

**PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS**NR. *UFS-2025-8*Du tūkstančiai dvidešimt penktųjų metų sausio mėnesio *29* diena

Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarija, atstovaujama [redacted], patvirtintus Lietuvos Respublikos Seimo valdybos 2008 m. spalio 7 d. sprendimu Nr. 2434 „Dėl Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarijos nuostatų“, (toliau – Pirkėjas), ir

UAB „ZIP Travel“, atstovaujama [redacted], [redacted] (toliau – Tiekėjas), toliau kartu vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, vadovaudamosi Tarnybinių kelionių užsienyje oro, sausumos, vandens transportu ir apgyvendinimo organizavimo paslaugų pirkimo (pirkimo Nr. 732580) atviro konkurso (toliau – Konkursas) rezultatais, patvirtintais Pirkėjo viešųjų pirkimų komisijos 2024 m. lapkričio 19 d. protokolu Nr. 492-P-169, sudarė šią Paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartį (toliau – Sutartis):

**I. Sutarties dalykas, pradinė Sutarties vertė ir Sutarties dokumentai**

1.1. Sutarties dalykas yra tarnybinių kelionių užsienyje oro, sausumos, vandens transportu ir apgyvendinimo organizavimo paslaugos,

1.1.1. kurias sudaro:

1.1.1.1. kelionių oro transportu organizavimo paslaugos;

1.1.1.2. kelionių sausumos ir vandens transportu organizavimo paslaugos;

1.1.1.3. apgyvendinimo organizavimo paslaugos;

1.1.1.4. kitos su kelionių organizavimu susijusios paslaugos,

1.1.2. ir kurios atitinka savybes, sąlygas ir kitus privalomus reikalavimus, nustatytus Sutarties 1 priede „Tarnybinių kelionių užsienyje oro, sausumos, vandens transportu ir apgyvendinimo organizavimo paslaugų techninė specifikacija“ (toliau – Sutarties 1 priedas arba techninė specifikacija), (toliau – paslaugos).

1.2. Paslaugos bus teikiamos pagal atskirus Pirkėjo užsakymus pagal faktinį poreikį ir gautą finansavimą, neviršijant Sutarties 1.4 papunktyje nurodytos pradinės Sutarties vertės. Tikslūs paslaugų, kurios bus nupirktos, kiekiai nėra žinomi. Pirkėjas neįsipareigoja užsakyti ir nupirkti visos nurodytos paslaugų apimtys. Paslaugų bus perkama maksimaliai už Sutarties 1.4 papunktyje nurodytą pradinę Sutarties vertę, įskaitant Sutarties 1.3 papunktyje nurodytą 10 (dešimties) procentų nuo pradinės Sutarties vertės vertę.

1.3. Pirkėjas numato galimybę prireikus įsigyti paslaugų, susijusių su perkamu objektu, neišvardintų Sutarties 2 priede „Paslaugų kaina“ (toliau – Sutarties 2 priedas). Neišvardintų Sutarties 2 priede paslaugų iš viso galės būti nupirkta už kainą, kuri nebus didesnė negu 10 (dešimt) procentų nuo pradinės Sutarties vertės. Už šias paslaugas bus apmokama ne didesnėmis nei užsakymo dieną Tiekėjo prekybos vietoje, kataloge ar interneto svetainėje nurodytomis galiojančiomis šių paslaugų kainomis arba, jei tokios kainos neskelbiamos, Tiekėjo pasiūlytomis, konkurencingomis ir rinką atitinkančiomis kainomis. Nenumatytų paslaugų kaina su Pirkėju turi būti derinama iš anksto. Gavęs Tiekėjo pateiktas nenumatytų paslaugų kainas (komercinį pasiūlymą), Pirkėjas atlieka rinkos kainų tyrimą (apklausą telefonu, raštu, paiešką elektroninėje erdvėje ir (ar) kt.), tokiu būdu įvertindamas, ar Tiekėjo pateiktos nenumatytų paslaugų kainos atitinka rinkos kainas. Nustačius, kad Tiekėjo pasiūlytos nenumatytų paslaugų kainos yra didesnės

nei rinkos, Pirkėjas prašo Tiekėjo jas sumažinti. Tiekėjui nesutikus sumažinti nenumatytų paslaugų kainos iki rinkos kainos, Pirkėjas turi teisę nenumatytas paslaugas įsigyti atskiru pirkimu.

1.4. Pradinės sutarties vertė – 1 800 000 (vienas milijonas aštuoni šimtai tūkstančių) eurų, įskaitant pridėtinės vertės mokestį (toliau – PVM).

1.5. Sutarties neatskiriama dalis yra Pirkėjo skelbto Konkurso sąlygos (toliau – Pirkimo sąlygos), kiti pirkimo dokumentai bei Tiekėjo 2024 m. rugsėjo 2 d. pasiūlymas Konkursui (toliau – Pasiūlymas).

## II. Mokėjimo sąlygos

2.1. Paslaugas Tiekėjas teikia neatlygintinai (įskaitant visas su paslaugų teikimu susijusias išlaidas, visus Tiekėjui priklausančius mokėti mokesčius ir kitas išlaidas (taip pat ir PVM sąskaitos faktūros ir (ar) kitų mokėjimo dokumentų pateikimo naudojantis Sąskaitų administravimo bendrąja informacine sistema (toliau – SABIS) išlaidas). Pirkėjas atlygina Tiekėjui faktines išlaidas, tiesiogiai susijusias su Sutarties vykdymu, Sutarties 2.2 papunktyje nustatyta tvarka.

2.2. Tiekėjas taiko Sutarties 2 priede nurodytą nuolaidą Tiekėjui atlyginamoms faktinėms išlaidoms, tiesiogiai susijusioms su Sutarties vykdymu, kurias Tiekėjas apmoka tretiesiems ir (ar) galutiniams paslaugas teikiantiems asmenims (išlaidoms už lėktuvų bilietus, apgyvendinimą ir pan.), išskyrus faktiškai patiriamas išlaidas apgyvendinimo organizavimo paslaugų teikimo atvejais, kai Tiekėjas perima renginio organizatoriaus išankstinę rezervaciją arba apgyvendinimo kainą nurodo Pirkėjas arba Tiekėjas turi parduoti apgyvendinimo paslaugą už kainą, nurodytą Pirkėjo pateiktoje internetinėje nuorodoje ir (ar) kuri prieinama tik su Pirkėjo pateiktu prisijungimo kodu ir (ar) slaptažodžiu. Tiekėjas atlyginamoms faktinėms išlaidoms pagrįsti turi pateikti momentines ekrano nuotraukas iš rezervacinių sistemų su matoma bilieto, viešbučio kaina ar BSP ataskaitos kopijas su matoma bilieto kaina, sąskaitas faktūras, PVM sąskaitas faktūras, čekius, kvitus ar kitus įsigijimo vertę pagrindžiančius dokumentus arba jų kopijas, patvirtintas Tiekėjo arba jo įgalioto asmens parašu (toliau – Tiekėjo patirtas išlaidas pagrindžiantys dokumentai). Pirkėjas bet kada gali paprašyti Tiekėją parodyti šių dokumentų originalus. Pirkėjas įsipareigoja padengti tik tas išlaidas, kurios neabejotinai patiriamos vykdant Sutartį ir kurios yra suderintos ir patvirtintos vykdant paslaugų užsakymą. Į Tiekėjo faktiškai patirtas išlaidas negali būti įtrauktas Tiekėjo pelnas.

2.3. Sutarties vykdymo metu priimami Tiekėjo sprendimai, susiję su išlaidomis, įskaitytinomis į Tiekėjui pagal Sutartį mokėtiną sumą, su Pirkėju derinami iš anksto.

2.4. Pirkėjas neatlygins faktinių išlaidų, tiesiogiai susijusių su Sutarties vykdymu už paslaugas, suteiktas be jo sutikimo. Jeigu už be Pirkėjo sutikimo suteiktas paslaugas Pirkėjas sumokėjo (atlygino išlaidas, tiesiogiai susijusias su Sutarties vykdymu), jis turi teisę reikalauti grąžinti sumokėtus pinigus, o Tiekėjas turi pareigą juos grąžinti.

2.5. Už suteiktas paslaugas Pirkėjas atlygina faktines išlaidas, tiesiogiai susijusias su Sutarties vykdymu, per 30 (trisdešimt) dienų nuo Tiekėjo PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos mokėjimo pavedimu į Tiekėjo nurodytą sąskaitą banke. PVM sąskaitoje faktūroje turi būti nurodyta detali informacija, kokios buvo suteiktos paslaugos, jų kiekiai, atskirai nurodyta kainos dalis, kurią sudaro Tiekėjo tiesiogiai patirtos faktinės išlaidos ir nurodyta nuolaida. Kartu su PVM sąskaita faktūra pateikiami Tiekėjo patirtas išlaidas pagrindžiantys dokumentai.

2.6. Elektroninė sąskaita faktūra, atitinkanti Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal

Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiama Tiekėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis SABIS priemonėmis. Pirkėjas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja, naudodamasis SABIS (SABIS pasiekama adresu <https://nbfc.lrv.lt/lt/sabis>), išskyrus Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 22 straipsnio 12 dalyje nurodytus atvejus.

2.7. Pirkėjas turi teisę sustabdyti apmokėjimą, jei:

2.7.1. PVM sąskaitoje faktūroje nenurodyti arba neteisingai nurodyti Sutarties numeris ir (ar) jos sudarymo data (kol bus pateikta patikslinta PVM sąskaita faktūra);

2.7.2. Tiekėjas nepateikė Tiekėjo patirtas išlaidas pagrindžiančių dokumentų (kol bus pateikti išlaidas pagrindžiantys dokumentai);

2.7.3. PVM sąskaitoje faktūroje nurodyta neteisinga suma, paslaugų kaina arba nenurodyta kita būtina informacija (kol bus išsiaiškinta su Tiekėju);

2.7.4. Tiekėjas paslaugas suteikė nekokybiškai (kol, Pirkėjui nurodžius, Tiekėjas ištaisys trūkumus).

2.8. Tiesioginis atsiskaitymas su subtiekejais dėl Sutarties ypatumų nebus vykdomas.

2.9. Sutarčiai taikoma sutarties vykdymo išlaidų atlyginimo kainodara (susidedanti iš dviejų dalių: fiksuoto įkainio ir Tiekėjo faktiškai patiriamų išlaidų, tiesiogiai susijusių su Sutarties vykdymu). Sutartyje nurodytos kainos (įkainiai) yra pastovios ir negali būti keičiamos per visą Sutarties galiojimo terminą, išskyrus:

2.9.1. atliekant kainų (įkainių) perskaičiavimą dėl pasikeitusio PVM, kuris perskaičiuojamas proporcingai mokesčio pakeitimams be atskiro sutarties šalių susitarimo, tiekėjui pateikiant PVM sąskaitą faktūrą;

2.9.2. atliekant kainų (įkainių) perskaičiavimą dėl pasikeitusio panašių paslaugų kainų (įkainio) pokyčio.

2.10. Bet kuri Šalis Sutarties galiojimo metu turi teisę inicijuoti Sutarties įkainių peržiūrą (keitimą) ne anksčiau kaip po 6 (šešių) mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos (jeigu peržiūra jau buvo atlikta – nuo susitarimo dėl paskutinio perskaičiavimo įsigaliojimo dienos). Sutarties įkainių peržiūra atliekama ne dažniau kaip kas 6 (šešis) mėnesius.

2.11. Sutarties įkainiai peržiūrimi tik tai Sutarties daliai, kuri nėra išpirkta, t. y. paslaugoms, kurios nėra priimtos ir apmokėtos. Vėlesnė Sutarties įkainių peržiūra negali apimti laikotarpio, už kurį jau buvo atlikta peržiūra.

2.12. Jeigu paslaugų teikimas vėluoja dėl Tiekėjo kaltės, uždelstų suteikti paslaugų įkainiai nėra perskaičiuojami dėl kainų lygio kilimo (negali būti didinami).

2.13. Atlikdamos Sutarties įkainių peržiūrą Šalys vadovaujasi Valstybės duomenų agentūros viešai Oficialiosios statistikos portale paskelbtais Rodiklių duomenų bazės duomenimis. Iš kitos Šalies nereikalaujama pateikti oficialaus Valstybės duomenų agentūros ar kitos institucijos išduoto dokumento ar patvirtinimo.

2.14. Šalys privalo susitarime nurodyti vartojimo prekių ir paslaugų indekso reikšmę laikotarpio pradžioje ir jo nustatymo datą, indekso reikšmę laikotarpio pabaigoje ir jo nustatymo datą, kainų pokytį (k), perskaičiuotus Sutarties įkainius, perskaičiuotą pradinę Sutarties vertę.

2.15. Nauji Sutarties įkainiai apskaičiuojami pagal žemiau pateiktą formulę:

$$a_1 = a + \left( \frac{k}{100} \times a \right), \text{ kur } a - \text{įkainis (Eur be PVM)} \text{ (jei peržiūra jau buvo atlikta, tai po}$$

paskutinio perskaičiavimo)

$a_1$  – perskaičiuotas (pakeistas) įkainis (Eur be PVM)

$k$  – pagal vartotojų kainų indeksą bendras „Vartojimo prekės ir paslaugos“ apskaičiuotas Vartojimo prekių ir paslaugų kainų pokytis (padidėjimas arba sumažėjimas) (%). „ $k$ “ reikšmė skaičiuojama pagal formulę:

$$k = \frac{Ind_{naujausias}}{Ind_{pradžia}} \times 100 - 100, \text{ (proc.) kur}$$

$Ind_{naujausias}$  – kreipimosi dėl įkainių peržiūros išsiuntimo kitai Šaliai dieną paskelbtas naujausias vartojimo prekių ir paslaugų indeksas bendras „Vartojimo prekės ir paslaugos“.

$Ind_{pradžia}$  – laikotarpio pradžios datos (mėnesio) vartojimo prekių ir paslaugų indeksas bendras „Vartojimo prekės ir paslaugos“. Pirmojo perskaičiavimo atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra Sutarties įsigaliojimo dienos mėnuo. Antrojo ir vėlesnių perskaičiavimų atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra paskutinio perskaičiavimo metu naudotos paskelbto atitinkamo indekso reikšmės mėnuo.

2.16. Skaičiavimams indeksų reikšmės imamos **keturių** skaitmenų po kablelio tikslumu. Apskaičiuotas pokytis ( $k$ ) tolimesniems skaičiavimams naudojamas suapvalinus iki **vieno** skaitmens po kablelio, o apskaičiuotas įkainis „ $a_1$ “ suapvalinamas iki **dvių** skaitmenų po kablelio.

2.17. Šalis, siekianti Sutarties įkainių peržiūros, privalo raštu kreiptis į kitą Šalį ir prašyme pateikti visą reikalingą informaciją: Sutarties pavadinimą, numerį, datą, neperduotų ir neapmokėtų paslaugų sąrašą su kiekiais, Indekso reikšmės su nuorodomis į viešus šaltinius Valstybės duomenų agentūros Oficialiosios statistikos portale arba kitus oficialius šaltinių duomenis, kita svarbi informacija. Prašyme Šalis neturi teisės nurodyti kito Indekso ar prašyti perskaičiavimo pagal kitą Indeksą nei nurodytas šioje procedūroje.

2.18. Susitarimas turi būti sudarytas per 5 (penkias) darbo dienas nuo Šalies pateikto tinkamo prašymo perskaičiuoti Sutarties įkainius gavimo dienos, išskyrus kai Šalys susitaria dėl ilgesnio susitarimo sudarymo termino.

2.19. Susitarimu šalys neturi teisės keisti procedūroje nurodytos tvarkos ar kitų Sutarties nuostatų, išskyrus, jei keitimas atliekamas pagal VPĮ nuostatas.

### III. Šalių teisės ir pareigos

#### 3.1. Tiekėjas įsipareigoja:

3.1.1. Paslaugas teikti pagal atskirus Pirkėjo užsakymus per visą Sutarties galiojimo laiką priklausomai nuo poreikio ir gauto finansavimo Sutarties 1 priede nustatyta tvarka ir terminais.

3.1.2. Užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Tiekėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas teikti paslaugas, atitinkančias Sutarties reikalavimus.

3.1.3. Užtikrinti, kad Tiekėjas turės visus teisės aktų nustatyta tvarka išduotus galiojančius leidimus, licencijas, reikalingus teikti Sutartyje numatytas paslaugas per visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

3.1.4. Sutarties vykdymo metu priimamus Tiekėjo sprendimus, susijusius su išlaidomis, įskaitytinomis į Tiekėjui pagal Sutartį mokėtiną sumą, derinti su Pirkėju iš anksto.

3.1.5. Užtikrinti, kad aviakompanijų, keleivių pervežimo paslaugų bendrovių tam tikriems maršrutams paskelbtų akcijų metu, kurios kainų (tarifų) taisyklės Pirkėjui yra priimtinos ir, jeigu pagal akcijos pasiūlymą dar yra laisvų vietų, bilietai šiems maršrutams būtų parduoti ne didesnėmis kaip akcijos kainomis.

3.1.6. Teikti paslaugas kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias, vadovautis veiklai taikomais standartais ir reikalavimais.

3.1.7. Neveikti fizinio asmens – Rusijos piliečio, ar juridinio asmens – subjekto ar organizacijos, įsisteigusios Rusijoje, vardu ar jo nurodymu, pagal sudarytą Sutartį neskirti 10 (dešimt) procentų ar daugiau Sutarties vertės subtiektėjui (-ams), tiekėjui (-ams) ar kitam (-iems) subjektui (-tams), vykdant sutartinius įsipareigojimus, jeigu šie subjektai turės sąsajų su minėta valstybe, kaip tai nustatyta 2022 m. balandžio 8 d. Tarybos Reglamento (ES) 2022/576, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, 5k straipsnio 1 dalyje.

3.1.8. Neteikti paslaugų iš Viešųjų pirkimų įstatymo įstatymo 92 straipsnio 14 dalyje numatyta sąrašą nurodytų valstybių ar teritorijų.

3.1.9. Per 5 (penkias) darbo dienas pasibaigus kiekvienam kalendoriniam mėnesiui parengti ir elektroniniu paštu pateikti Pirkėjo atsakingam asmeniui per kalendorinį mėnesį suteiktų paslaugų ataskaitą (toliau – ataskaita) su Pirkėju suderintu formatu, kurioje pateikiama detali informacija apie užsakytas paslaugas, suskirstytas į grupes pagal Keleivius, miestą, datą, viešbučio klasę. Prireikus Pirkėjas turi teisę prašyti pateikti apibendrintą informaciją ir pagal kitus kriterijus, o Tiekėjas turi pareigą pateikti tokią informaciją.

3.1.10. Vykdyti teisėtus Pirkėjo nurodymus, susijusius su Sutarties vykdymu, arba, manydamas, kad Pirkėjo nurodymai viršija Sutarties reikalavimus, apie tai pranešti Pirkėjui per 5 (penkias) dienas nuo tokio nurodymo gavimo dienos.

3.1.11. Nedelsiant raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Tiekėjui teikti paslaugas, taip pat jeigu Tiekėjas ne dėl savo kaltės negalės laiku įvykdyti užsakymo;

3.1.12. Užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos, įskaitant asmens duomenis, konfidencialumą bei apsaugą.

3.1.13. Pirkėjo nurodytus paslaugų teikimo trūkumus pašalinti savo sąskaita per protingus terminus.

3.1.14. Paskirti darbuotoją (-us), atsakingą (-us) už Sutartyje numatytų paslaugų teikimo priežiūrą per visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

3.1.15. Pranešti apie Tiekėjo rekvizitų, atsakingo asmens kontaktinių duomenų pasikeitimą per 5 (penkias) darbo dienas.

3.1.16. Tinkamai vykdyti įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

3.1.17. Ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, pranešti tuo metu žinomų subtiektėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus bei informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subtiektėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau.

3.1.18. Užtikrinti, kad, jeigu Tiekėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, Sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.

3.2. Tiekėjas turi teisę gauti apmokėjimą už suteiktas paslaugas pagal Sutartyje nurodytas sąlygas, jei jis tinkamai vykdo Sutartį.

### **3.3. Pirkėjas įsipareigoja:**

3.3.1. Sumokėti už užsakytas ir kokybiškai suteiktas paslaugas pagal Sutartyje nurodytas sąlygas.

3.3.2. Tiekėjui sudaryti sąlygas, suteikti informaciją ir (ar) dokumentus, kurie būtini Sutarčiai vykdyti.

3.3.3. Paskirti įgaliotą (-us) darbuotoją (-us), atsakingą (-us) už paslaugų teikimo priežiūrą per visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

3.3.4. Tinkamai vykdyti įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

3.4. Pirkėjas turi teisę nemokėti už paslaugas, jeigu suteiktos paslaugos neatitinka Sutartyje ar Sutarties 1 priede nustatytų reikalavimų.

#### **IV. Šalių atsakomybė**

4.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus ir Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, priimtus Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos Šalies priimtų įsipareigojimų įvykdymą.

4.2. Sutarties bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams aktams neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia Sutarties nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatom.

4.3. Tiekėjas, netinkamai ar ne laiku suteikęs, ar nesuteikęs Sutartyje nurodytų užsakytų paslaugų, Pirkėjui pareikalavus, sumoka 200 (dviejų šimtų) Eur dydžio baudą už kiekvieną tokį atvejį ne vėliau kaip per 7 (septynias) darbo dienas nuo pareikalavimo raštu dienos. Pirkėjas turi teisę išskaičiuoti baudą iš Tiekėjui mokėtinų sumų. Baudos sumokėjimas neturi būti siejamas su visišku Pirkėjo patirtų nuostolių atlyginimu ir neatleidžia Tiekėjo nuo pareigos juos visiškai atlyginti.

4.4. Jei Pirkėjas dėl Tiekėjo netinkamo įsipareigojimų vykdymo yra priverstas pirkti brangesnes paslaugas iš kito tiekėjo, Tiekėjas atlygina Pirkėjui skirtumą tarp Tiekėjo siūlomos kainos ir faktinių išlaidų bei, Pirkėjui pareikalavus, už kiekvieną tokį atvejį sumoka 100 (vieno šimto) Eur baudą.

4.5. Jei iki užsakymo patvirtinimo paaiškėja, kad rinkoje egzistuoja ekonomiškėsnis ir optimalėsnis lėktuvo bilieto kainos variantas negu Tiekėjo pasiūlytas, ir Pirkėjas tai pagrindžia vieša informacija, jis gali kreiptis į Tiekėją ir prašyti, kad ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo valandas Tiekėjas ištaisyty pasiūlymą arba pateiktų įrodymus, kurie pagrįstų, kad jo pateiktas pasiūlymas pateikimo momentu buvo / yra ekonomiškiausias ir (ar) optimaliausias. Jei Tiekėjas per Pirkėjo nurodytą terminą neištaiso arba nepateikia reikalaujamų įrodymų, Tiekėjas, Pirkėjui pareikalavus, už kiekvieną tokį atvejį moka 100 (vieno šimto) Eur eurų baudą.

4.6. Jeigu Pirkėjas nesilaiko Sutarties 2.5 papunktyje nustatytų apmokėjimo terminų ir jei nėra Sutarties 2.7 papunktyje nurodytų aplinkybių, jis, Tiekėjui pareikalavus, už kiekvieną pavėluotą dieną moka 0,02 (dviejų šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos.

4.7. Priskaičiuoti Tiekėjo delspinigiai ir baudos gali būti išskaičiuoti iš Tiekėjui mokėtinų sumų.

4.8. Baudos sumokėjimas neturi būti siejamas su visišku Pirkėjo patirtų nuostolių atlyginimu. Delspinigių ir baudų sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos atlyginti nuostolius, kiek jų nepadengia netesybos, ir nuo Sutarties įsipareigojimų vykdymo, kai praleidžiamas prievolės įvykdymo terminas.

## V. Sutarties galiojimas, keitimas

5.1. Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir, jeigu nėra nutraukiama Sutartyje nustatytais pagrindais, galioja 12 (dvylika) mėnesių su galimybe pratęsti ne daugiau kaip du kartus po 12 (dvylika) mėnesių, bet ne ilgiau kaip 36 (trisdešimt šešis) mėnesius nuo Sutarties sudarymo dienos arba iki kol išperkama 100 (šimtas) procentų pradinės sutarties vertės (atsižvelgiant į tai, kuri sąlyga įvyksta anksčiau). Sutartis laikoma pratęsta 12 (dvylikai) mėnesių, jeigu nė viena iš Sutarties Šalių raštu neišreiškia noro jos nepratęsti likus ne mažiau kaip prieš 1 mėnesį iki termino pabaigos.

5.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurių keitimas numatytas Sutartyje ir/ar galimas vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis. Sutarties sąlygų keitimu nėra laikomi techninio pobūdžio Sutarties pakeitimai (pavyzdžiui, šalių rekvizitų pakeitimas, rašybos ir gramatinės klaidų ištaisymas) bei atskirų Sutarties vykdymo sąlygų koregavimas Sutartyje numatytomis aplinkybėmis. Sutarties sąlygų pakeitimai įforminami šalių rašytiniais susitarimais, kurie yra neatsiejama Sutarties dalis.

## VI. Sutarties nutraukimas

6.1. Sutartis, nesant Šalių kaltės, gali būti nutraukta rašytiniu Šalių susitarimu.

6.2. Pirkėjas gali vienašališkai, nesikreipdamas į teismą ir nemokėdamas netesybų, nutraukti Sutartį, vadovaudamasis Civilinio kodekso 6.721 straipsnio 1 dalimi arba Viešųjų pirkimų įstatymo 90 straipsnyje nustatytais pagrindais ir tvarka, įspėjęs Tiekėją prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

6.3. Jeigu Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį. Vienai Šaliai pažeidus Sutartį, kita Šalis turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant:

6.3.1. reikalauti kitos Sutarties Šalies tinkamai vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

6.3.2. reikalauti atlyginti nuostolius;

6.3.3. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytas netesybas (delspinigius/ baudas) ir atlyginti nuostolius;

6.3.4. nutraukti Sutartį Sutarties 6.4 ir 6.5 papunkčiuose nustatyta tvarka.

6.4. Pirkėjas, nesikreipdamas į teismą ir nemokėdamas netesybų, gali vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Tiekėją prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų, jeigu Tiekėjas ne dėl Pirkėjo kaltės arba nenugalimos jėgos aplinkybių iš esmės pažeidė Sutartį. Tiekėjo padarytas Sutarties pažeidimas laikomas esminiu, jeigu:

6.4.1. Tiekėjas iš esmės pažeidžia savo sutartinius įsipareigojimus ir nepradeda jų tinkamai vykdyti per pagrįstą laiką, nepaisydamas Pirkėjo raštu pateikto įspėjimo;

6.4.2. paslaugų kokybė neatitinka Sutarties reikalavimų ir per Pirkėjo nurodytą terminą Tiekėjas nepašalina nurodytų trūkumų;

6.4.3. Tiekėjas neužtikrina paslaugų kokybės, t. y. bent 3 kartus vėluoja suteikti užsakytas paslaugas ir (ar) gaunami 3 ar daugiau skundai dėl suteiktų paslaugų kokybės, kuriuos Pirkėjas pripažino pagrįstais;

6.4.4. Tiekėjas perleidžia Sutarties vykdymą tretiesiems asmenims be rašytinio Pirkėjo sutikimo;

6.4.5. Tiekėjas paskiria 10 procentų ar daugiau Sutarties vertės subtiekejui (-ams), tiekejui (-ams) ar kitam (-iems) subjektui (-tams), kurių pajėgumais remiasi vykdant sutartinius įsipareigojimus, jeigu šie subjektai turi sąsają su 2022 m. balandžio 8 d. Tarybos Reglamento (ES) 2022/576, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, 5k straipsnio 1 dalyje nurodyta valstybe ar pradeda veikti jos vardu ir/ar nurodymu;

6.4.6. paslaugos pradėdamos teikti iš Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 14 dalyje numatyta sąrašą nurodytų valstybių ar teritorijų;

6.4.7. yra gauta neigiamas Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos koordinavimo komisijos išvada dėl sudarytos Sutarties, įskaitant Sutarties Šalies atitiktį nacionalinio saugumo interesams;

6.4.8. Tiekėjas bankrutuoja, yra likviduojamas, sustabdo savo ūkinę veiklą arba kai pagal teisės aktuose nustatytą tvarką susidaro analogiška situacija;

6.4.9. yra kitos aplinkybės, numatytos Civilinio kodekso 6.217 straipsnyje.

6.5. Tiekėjas, nesikreipdamas į teismą ir nemokėdamas netesybų, gali vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Pirkėją prieš 30 (trisdešimt) dienų, jeigu Pirkėjas ne dėl Tiekėjo kaltės arba nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių vėluoja atlikti mokėjimą arba vykdyti kitą sutartinį įsipareigojimą daugiau kaip 30 (trisdešimt) dienų ir jeigu Tiekėjas apie vėlavimą bent kartą raštu pranešė Pirkėjui.

6.6. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjo iniciatyva dėl Tiekėjo kaltės, Pirkėjo patirti nuostoliai ar išlaidos gali būti išieškomi išskaičiuojant juos iš Tiekėjui mokėtinų sumų. Jei Sutartis nutraukiama Tiekėjo iniciatyva dėl Pirkėjo kaltės, jis turi atlyginti Tiekėjo nuostolius, patirtus dėl Sutarties sąlygų nevykdymo.

6.7. Pirkėjas po Sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti atliktų įsipareigojimų ir suteiktų paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Tiekėjo skolą Pirkėjui ir Pirkėjo skolą Tiekėjui.

6.9. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus kitais pagrindais, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties pabaigos arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

## **VII. Sutartinių įsipareigojimų vykdymo sustabdymas**

7.1. Įvedus apribojimus dėl COVID-19 ligos (koronaviruso infekcijos) ar dėl kitos užkrečiamosios ligos sukeltos pandemijos ir (ar) esant kitoms svarbioms aplinkybėms, nepriklausančioms nuo Tiekėjo valios, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti savo sutartinių įsipareigojimų (pavyzdžiui, pasikeitus galiojančiam teisės aktui ar įsigaliojus naujam teisės aktui, kuris turi įtakos šios Sutarties vykdymui), Pirkėjas turi teisę sustabdyti paslaugų ar kurios nors jų dalies, kuri negali būti vykdoma, teikimą. Maksimalus Sutarties vykdymo sustabdymo laikas – ne daugiau kaip 6 (šeši) mėnesiai per visą Sutarties vykdymo laikotarpį.

7.2. Atsiradus aplinkybėms, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti sutartinių įsipareigojimų, Tiekėjas apie tai nedelsdamas privalo informuoti Pirkėją, pateikdamas informaciją ir dokumentus, įrodančius sutartinių įsipareigojimų vykdymo negalimumą dėl aplinkybių, nepriklausančių nuo Tiekėjo. Išnykus aplinkybėms, trukdžiusioms Tiekėjui vykdyti sutartinius įsipareigojimus, sustabdytų paslaugų teikimas atnaujinamas.

7.3. Jei paslaugų teikimas dėl priežasčių, nepriklausančių nuo Tiekėjo, buvo sustabdytas laikotarpiui, ne trumpesniame negu 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų, praėjus 20 (dvidešimčiai) kalendorinių dienų nuo Sutarties sustabdymo dienos Pirkėjas gali rašytiniu pranešimu Tiekėjo pareikalauti atnaujinti paslaugų teikimą.

7.4. Tais atvejais, kai Sutarties vykdymas sustabdomas likus iki Sutarties termino pabaigos mažiau laiko negu galimas sustabdymo terminas, nustatytas Sutarties 7.3 papunktyje, po sustabdymo pratęsiant vykdymo terminą, pratęsimas turi būti tam terminui, kuris sustabdymo metu buvo likęs iki sutartinių įsipareigojimų įvykdymo pabaigos.

7.5. Tais atvejais, kai Sutarties vykdymas sustabdomas likus iki Sutarties termino pabaigos daugiau laiko negu galimas sustabdymo terminas, nustatytas Sutarties 7.3 papunktyje, paslaugų ar jų dalies suteikimo terminas pratęsimas tokiam laikotarpiui, kuriam jis buvo sustabdytas.

7.6. Pirkėjas taip pat turi teisę sustabdyti paslaugų ar kurios nors jų dalies teikimą, jeigu jam pagrįstai kyla įtarimų dėl teikiamų paslaugų kokybės ir reikia laiko patikrinti bei įsitikinti teikiamų paslaugų kokybe. Tokiu atveju paslaugų ar jų dalies teikimo stabdymas galimas iki 5 (penkių) darbo dienų.

7.7. Sutartinių įsipareigojimų vykdymo sustabdymas visais numatytais atvejais turi būti sudaromas raštu, nurodant priežastis ir sustabdymo terminą bei pridedant dokumentus, patvirtinančius sustabdymo pagrindą (jeigu tokie yra).

## VIII. Subtiekimas

8.1. Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui pranešti tuo metu žinomų subtiekiejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Tiekėjas informuoja apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subtiekiejus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau. Nurodytus subtiekiejus (jei jie nurodyti) galima keisti tik raštu informavus apie tai Pirkėją nurodant pagrįstas keitimo priežastis ir gavus rašytinį Pirkėjo sutikimą bei Tiekėjui užtikrinus, kad pakeisti subtiekiejai bus ne žemesnės kvalifikacijos ir ne mažesnės patirties. Tiekėjas bet kokių atveju atsako už visus pagal Sutartį priimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami subtiekiejai. Pirkėjui sutikus su subtiekiejo (-ų) pakeitimu, Pirkėjas kartu su Tiekėju raštu sudaro susitarimą dėl subtiekiejo (-ų) pakeitimo. Šis susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.

8.2. Tiekėjas atsako už savo subtiekiejų, jų ekspertų, atstovų ir darbuotojų veiksmus, įsipareigojimų nevykdymą bei aplaidumą taip, lyg šiuos veiksmus atliktų ar įsipareigojimų nevykdytų, ar aplaidus būtų jis pats ar jo ekspertai, atstovai ar darbuotojai.

8.3. Nė viena iš Sutarties Šalių negali perleisti savo teisių ir pareigų pagal Sutartį tretiesiems asmenims, negavusi išankstinio kitos šalies rašytinio sutikimo.

8.4. Susitarimas, pagal kurį Tiekėjas dalį prievolės įvykdymo patiki trečiajai šaliai, yra laikomas subranga. Subrangos sutartis nesukuria sutartinių santykių tarp subtiekiejo ir Pirkėjo.

8.5. Subtiekiejo keitimo atveju naujas subtiekiejas privalo Pirkėjui pateikti dokumentus, įrodančius, kad jo kvalifikacija atitinka Pirkimo sąlygose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus subtiekiejams.

8.6. Tiekėjas, norėdamas pakeisti subtiekieją (-us), turi raštu informuoti Pirkėją prieš 3 (tris) darbo dienas ir gauti Pirkėjo sutikimą. Pirkėjas kartu su Tiekėju raštu sudaro susitarimą dėl subtiekiejo (-ų) pakeitimo, kurį pasirašo abi šalys. Šis susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.

8.7. Tais atvejais, kai Tiekėjas nesiremia subtiekiejo pajėgumais, Pirkėjas gali patikrinti, ar nėra Pirkimo sąlygose nurodytų Tiekėjo subtiekiejo pašalinimo pagrindų. Tokiu atveju, jeigu subtiekiejo

padėtis atitinka bent vieną Pirkimo sąlygose nustatytą pašalinimo pagrindą, Pirkėjas reikalauja, kad Tiekėjas per Pirkėjo nustatytą terminą pakeistų minėtą subtiekieją reikalavimus atitinkančiu subtiekieju.

8.8. Subtiekiejo (-ų) keitimo tvarkos pažeidimas yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

## IX. Susirašinėjimas

9.1. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai arba išsiųsti registruotu paštu, elektroniniu paštu toliau nurodytais adresais, tel. numeriais, kitais adresais ar tel. numeriais, kuriuos nurodė Šalis, pateikdama pranešimą. Žemiau nurodyti Šalių atstovai (arba juos pavaduojantys) asmenys taip pat yra atsakingi už Sutarties vykdymą, vykdymo priežiūrą, užsakymų pateikimą:

|                              | Pirkėjo atstovas,<br>atsakingas už<br>Sutarties vykdymą | Tiekėjo atstovai, atsakingi už Sutarties vykdymą |
|------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Pareigos,<br>vardas, pavardė | [REDACTED]                                              | [REDACTED]                                       |
| Adresas                      | Gedimino pr. 53, LT-01109<br>Vilnius                    | Kęstučio g. 57-1, LT-44303 Kaunas                |
| Telefonas                    | [REDACTED]                                              | +370 700 555 25                                  |
| El. paštas                   | v[REDACTED].lt                                          | LR_seimas@ziptravel.lt                           |

9.2. Jei pasikeičia Šalies adresas, Sutarties 9.1 papunktyje nurodyti duomenys, ir (ar) kiti Šalies duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį, pranešdama apie tai ne vėliau, kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo pasikeitimo dienos. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepiamą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

## X. Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės

10.1. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių vadovaujantis Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996

m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

10.2. Jei Šalis negali vykdyti savo įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, ji nedelsdama praneša raštu arba žodžiu kitai Šaliai. Tokiu atveju Sutartyje nurodytų Šalių įsipareigojimų vykdymas derinamas atskiru rašytiniu Šalių susitarimu. Laiku nepranešusi, įsipareigojimų pagal Sutartį nevykdanti Šalis tampa atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų buvę išvengta, atlyginimą.

## **XI. Ginčų nagrinėjimo tvarka**

11.1. Sutarčiai ir visoms iš Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

11.2. Visi ginčai, susiję su šia Sutartimi, sprendžiami derybų keliu. Jeigu derybų keliu nepavyksta ginčo išspręsti per 1 (vieną) mėnesį nuo vienos iš Šalių rašytinio siūlymo ginčą išspręsti tarpusavio derybomis išsiuntimo kitai Šaliai dienos, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

## **XII. Konfidencialumo įsipareigojimai ir asmens duomenų tvarkymas**

12.1. Tiekėjas visus dokumentus ir informaciją, gautą pagal Sutartį, laiko konfidencialia ir be išankstinio rašytinio Pirkėjo leidimo neskelbia ir neatskleidžia jokių pagal Sutartį gautų duomenų, išskyrus atvejus, kai tai būtina vykdant Sutartį arba to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Tiekėjas turi teisę be atskiro Pirkėjo sutikimo atskleisti minėtą informaciją tiems tretiesiems asmenims, kuriems šioje Sutartyje numatytais atvejais paveda vykdyti dalį savo įsipareigojimų, tačiau tik tiek, kiek reikia tokiems įsipareigojimams vykdyti. Jei nesutariama, ar būtina atskleisti kokius nors duomenis, galutinį sprendimą priima Pirkėjas.

12.2. Sutarties vykdymo tikslu Šalys, kaip duomenų valdytojos, vadovaudamosi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), gali tvarkyti viena kitos darbuotojų, subtiekiejų darbuotojų ir kitų fizinių asmenų, pasitelktų Sutarčiai vykdyti, (toliau – Duomenų subjektai) asmens duomenis, būtinus pagal viešųjų pirkimų ir civilinius teisinius santykius reglamentuojančių teisės aktų reikalavimus (vardas, pavardė; kontaktiniai duomenys (darbo telefono numeris, darbo elektroninis pašto adresas, darbovietės adresas); užimamos pareigos; įgaliojimų (atstovavimo) duomenys; su kvalifikacija susiję duomenys; Šalių vardu ir interesais vykdomas susirašinėjimas ir (ar) kiti duomenys, suformuojami Sutarties vykdymo metu).

12.3. Šalys asmens duomenis saugo ne ilgiau negu 10 (dešimt) metų pasibaigus Sutarčiai. Nebereikalingi asmens duomenys sunaikinami.

12.4. Šalys Sutarties pagrindu tvarkomus asmens duomenis turi teisę teikti Viešųjų pirkimų tarnybai, Centrinei viešųjų pirkimų informacinei sistemai, teismams, kitoms valstybės institucijoms ir kitiems duomenų gavėjams, turintiems teisę asmens duomenis gauti iš Šalių.

12.5. Duomenų subjektai Šalies (-ių) nustatyta tvarka turi teisę susipažinti su Sutarties pagrindu tvarkomais savo asmens duomenimis, teisę prašyti ištaisyti netikslius duomenis, ištrinti neteisėtai tvarkomus duomenis arba apriboti jų tvarkymą, teisę nesutikti, kad duomenys būtų

tvarkomi, teisę į duomenų perkeliamumą. Jeigu asmens duomenys tvarkomi pažeidžiant teisės aktų reikalavimus – pateikti skundą kompetentingai priežiūros institucijai.

12.6. Šalis, prieš perduodama asmens duomenis kitai Šaliai Sutarties sudarymo ir (ar) vykdymo tikslu, įsipareigoja apie tai informuoti fizinius asmenis, kurių asmens duomenys bus perduodami.

12.7. Sutarties tinkamam vykdymui užtikrinti teikiant paslaugas, be Sutarties 12.1 papunktyje nurodytų duomenų, Pirkėjas teikia Tiekėjui reikalingą informaciją, įskaitant asmens duomenis (vardus, pavardes, kitus asmens duomenis, reikalingus suteikti paslaugas), kuriuos Tiekėjas tvarko kaip savarankiškas duomenų valdytojas laikydamasis Reglamento (ES) 2016/679, ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų apsaugą, reikalavimų.

### **XIII. Baigiamosios nuostatos**

13.1. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai pateikti vienaskaita, gali turėti ir daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

13.2. Kai tam tikra reikšmė yra skirtinga tarp nurodytų skaičiais ir žodžiais, vadovaujamasi žodine reikšme.

13.3. Sutarties terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis, jei Sutartyje nenurodyta kitaip.

13.4. Sutarties pasirašymo metu Sutartis turi du priedus: 1 priedas „Tarnybinių kelionių užsienyje oro, sausumos, vandens transportu ir apgyvendinimo organizavimo paslaugų techninė specifikacija“, 2 priedas „Paslaugų kaina“.

13.5. Sutartį Šalys pasirašo kvalifikuotais elektroniniais parašais. Pasirašomas 1 (vienas) elektroninis Sutarties egzempliorius, kuriuo Sutarties Šalys pasidalina elektroninių ryšių priemonėmis.

#### **PIRKĖJAS**

Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarija  
Gedimino pr. 53, LT-01109 Vilnius  
Juridinio asmens kodas 188605295  
PVM mokėtojo kodas LT 886 052917  
A. s. Nr. LT464040063610002336  
Lietuvos Respublikos finansų ministerija  
Finansų įstaigos kodas 40400

#### **PIRKĖJO atstovas**



#### **TIEKĖJAS**

UAB „ZIP Travel“  
Kęstučio g. 57-1, LT-44303 Kaunas  
Juridinio asmens kodas 135474614  
PVM mokėtojo kodas LT886052917  
A. s. Nr. LT777300010123770379  
„Swedbank“, AB bankas  
Banko kodas 73000

#### **TIEKĖJO atstovas**



2025 m. sausio d.

Paslaugų viešojo pirkimo – pardavimo  
sutarties Nr.

1 priedas

## **TARNYBINIŲ KELIONIŲ UŽSIENYJE ORO, SAUSUMOS, VANDENS TRANSPORTU IR APGYVENDINIMO PASLAUGŲ ORGANIZAVIMO PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

### **1. PIRKIMO OBJEKTAS**

1.1. Tarnybinių kelionių užsienyje oro, sausumos, vandens transportu ir apgyvendinimo (toliau – kelionė) organizavimo paslaugos (toliau – paslaugos), kurias sudaro:

1.1.1. kelionių oro transportu organizavimo paslaugos;

1.1.2. kelionių sausumos ir vandens transportu organizavimo paslaugos;

1.1.3. apgyvendinimo organizavimo paslaugos;

1.1.4. kitos su kelionių organizavimu susijusios paslaugos.

1.2. Kelionių organizavimo ir apgyvendinimo paslaugos perkamos Lietuvos Respublikos Seimo nariams, Pirkėjo valstybės tarnautojams ir darbuotojams, dirbantiems pagal darbo sutartis, (toliau – Pirkėjo darbuotojai) ir oficialių delegacijų nariams, užsienio svečiams ir pan. (toliau visi kartu – Keleiviai).

### **2. PERKAMŲ PASLAUGŲ APIMTIS**

2.1. Visos paslaugos perkamos Pirkėjui pateikus užsakymą. Pirkėjas neįsipareigoja užsakyti ir nupirkti visas šioje specifikacijoje aprašytas paslaugas, taip pat pasilieka teisę neužsakyti paslaugų ar jų dalies.

2.2. Viešojo pirkimo–pardavimo sutarties (toliau – Sutartis) galiojimo laikotarpiu Pirkėjas planuoja įsigyti paslaugas (įskaitant faktines išlaidas, tiesiogiai susijusias su Sutarties vykdymu) pagal poreikį.

2.3. Maksimali paslaugų, įskaitant faktines išlaidas, tiesiogiai susijusias su sutarties vykdymu, įsigijimui planuojama lėšų suma – 1 800 000 (vienas milijonas aštuoni šimtai tūkstančių) eurų su PVM per visą Sutarties galiojimo laikotarpį, įskaitant numatytus Sutarties pratęsimus.

### **3. PERKAMŲ PASLAUGŲ TERMINAI**

3.1. Sutarties galiojimo terminas, jei Sutartis nėra nutraukiama Sutartyje nustatytais pagrindais, – 12 (dvylika) mėnesių su galimybe ją pratęsti ne daugiau kaip du kartus po 12 (dvylika) mėnesių bet ne ilgiau kaip 36 (trisdešimt šešis) mėnesius nuo Sutarties sudarymo dienos arba iki kol išperkama 100 (vienas šimtas) procentų pradinės Sutarties vertės (atsižvelgiant į tai, kuri sąlyga įvyksta anksčiau). Sutartis laikoma pratęsta 12 (dvylika) mėnesių, jeigu nė viena iš Sutarties Šalių raštu neišreiškia noro jos nepratęsti ne mažiau kaip prieš 1 mėnesį iki termino pabaigos.

### **4. REIKALAVIMAI PERKAMOMS PASLAUGOMS**

4.1. Detali informacija apie numatomas įsigyti kelionių organizavimo ir apgyvendinimo paslaugas nurodoma kiekvieno konkretaus užsakymo metu. Pirkėjas siunčia Tiekėjo nurodytu elektroninio pašto adresu užsakymą, kuriame nurodo datą, kelionės maršrutą, orientacinį adresą arba konkretų viešbutį ir kitą reikalingą informaciją (pvz., ar vyksta specialių poreikių turintis Keleivis ir pan.). Prireikus, tarpininkavimo, konsultavimo ir pagalbos Pirkėjui ir (ar) Keleiviui paslaugas Tiekėjas privalo teikti be atskirų Pirkėjo užsakymų ir be papildomo apmokėjimo.

4.2. Pirkėjas turi teisę atšaukti užsakymus ar keisti užsakymuose nurodytas sąlygas, įskaitant užsakymo apimties didinimą ir (ar) mažinimą.

4.3. Teikdamas **kelionių organizavimo** paslaugas, tiekėjas privalo:

4.3.1. Kelionę organizuoti kokybiškai ir operatyviai, kad Keleivis kaip galima greičiau pasiektų galutinį kelionės tikslą, t. y., prireikus, užsakyti lėktuvų, autobusų, keltų ir/ar traukinių bilietus, transportą iš/į oro uostą, kad būtų užtikrinamas optimalus ir nenutrūkstamas kelionės maršrutas;

4.3.2. vykdyti Pirkėjo užsakymą dėl pasirinkto skrydžio ir kitų mokamų paslaugų tik gavęs raštišką (elektroniniu paštu) Pirkėjo paskirto už Sutarties vykdymą atsakingo asmens ar jį pavaduojančio asmens patvirtinimą;

4.3.3. suderinti su Pirkėju visus paslaugos atlikimo sprendinius bei nedelsiant informuoti Pirkėją apie bet kokius nukrypimus nuo užsakymo sąlygų ir, suderinęs su Pirkėju, nedelsdamas imtis priemonių juos ištaisyti ir (ar) pakoreguoti. Paslauga suteikta Tiekėjo iniciatyva, nesuderinta su Pirkėju, nebus apmokama.

4.3.4. paslaugų teikimo metu gautus asmens duomenis tvarkyti vadovaujantis Techninės specifikacijos 6.1.1–6.1.8 papunkčiais;

4.4. Kai užsakomos kelionių **oro transportu** organizavimo paslaugos, Tiekėjas privalo:

4.4.1. gavęs Pirkėjo užsakymą, ne vėliau kaip per 1 darbo valandą iš rezervavimo sistemos arba oro bendrovių internetinių svetainių pateikti ne mažiau kaip 5 (esant galimybei) Pirkėjo užsakymą atitinkančius Techninės specifikacijos 4.4.2 ir 4.4.3 papunkčiuose nurodytus kelionės maršrutų pasiūlymus, iš kurių Pirkėjas išsirenka optimalų, jo poreikius atitinkantį pasiūlymą. Pasiūlymai turi būti pateikiami nuo mažiausios iki didžiausios pasiūlymo kainos. Pasiūlyme apie kiekvieną siūlomą variantą turi būti nurodoma ši informacija:

4.4.1.1. oro vežėjas (-ai);

4.4.1.2. išvykimo ir atvykimo oro uostai (skrydžiui su persėdimais – persėdimo oro uostas (-ai));

4.4.1.3. išvykimo ir atvykimo laikas (skrydžiui su persėdimais – laukimo tarp skrydžių laikas (-ai));

4.4.1.4. skrydžio (-ių) trukmė;

4.4.1.5. pervežimo (bilieto) kaina (mokėtina tiesioginiam paslaugos teikėjui, t. y. be Tiekėjo aptarnavimo mokesčio ar bet kokių kitų Tiekėjo mokesčių ar rinkliavų);

4.4.1.6. specialiosios pervežimo (bilieto) sąlygos (tarifo taisyklė);

4.4.1.7. informacija apie bilietų keitimo ir grąžinimo sąlygas;

4.4.1.8. kita informacija (registruotas bagažas, rankinis bagažas ir pan.);

4.4.1.9. kita informacija, susijusi su kitomis transporto rūšimis.

4.4.2. jeigu Pirkėjas užsakyme nenurodo kitaip, kelionės maršrutus siūlyti ekonomine klase (išskyrus atvejus, kai nėra įmanoma gauti bilietų ekonomine klase arba ekonomiškėsnis kelionės maršrutas yra verslo klase arba Pirkėjas pageidauja kelionės verslo klase);

4.4.3. jeigu Pirkėjas užsakyme nenurodo kitaip, siūlyti tiesioginius skrydžius ir skrydžius su vienu persėdimu, bet be nakvynės persėdimo mieste;

4.4.4. jeigu kelionės tikslo neįmanoma pasiekti Techninės specifikacijos 4.4.2 ar 4.4.3 punktuose nurodytais skrydžiais, Tiekėjas turi pateikti pasiūlymus su kuo mažiau persėdimų. Persėdimo miestai turi būti oro uostuose tik tų šalių, per kurias Lietuvos Respublikos piliečiams keliaujant tranzitu nėra reikalinga viza;

4.4.5. siūlyti tiek skrydžių bendrovių Tarptautinės oro transporto asociacijos (toliau – IATA) narių, tiek skrydžių bendrovių, nesančių IATA narėmis, lėktuvo bilietus;

4.4.6. jeigu oro bendrovės vykdo akcijas, tiekėjas apie kiekvieną numatomą arba pradėtą vykdyti akciją turi informuoti Pirkėją ir suteikti galimybę įsigyti skrydžių bilietus už akcines kainas;

4.4.7. ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo valandas patikslinti užsakymo pasiūlymą arba pateikti įrodymus, kurie pagrįstų, kad Tiekėjo pateiktas užsakymo pasiūlymas pateikimo momentu buvo / yra ekonomiškiausias ir (ar) optimalus arba Pirkėjo pasiūlytas bilieto variantas neatitinka Sutarties sąlygų ir paslaugų kokybės reikalavimų, jeigu Pirkėjas, pasinaudodamas jam prieinama informacija iki užsakymo patvirtinimo, nustatys, kad rinkoje yra ekonomiškesnis ir (ar) tinkamesnis lėktuvo bilieto kainos variantas negu Tiekėjo pasiūlytas ir kreipsis į Tiekėją dėl pasiūlymo patikslinimo;

4.4.8. užtikrinti Pirkėjui galimybę keisti (t. y. galimybę pakeisti Keleivio vardą, pavardę, datą, laiką) ir (ar) grąžinti skrydžio bilietus be apribojimų, jei tai leidžia skrydžių bendrovių nustatytos bilietų pardavimo taisyklės. Jei šios taisyklės to neleidžia, skrydžio bilietai keičiami ar grąžinami su oro bendrovių bilietų pardavimo taisyklėse nustatyta priemoka arba bauda. Ar Pirkėjui bus reikalingi bilietai su galimybe keisti arba grąžinti be apribojimų, Pirkėjas nurodo konkrečiau užsakymo metu;

4.4.9. Pirkėjui patvirtinus užsakymą, rezervuoti bilietus, pateikti rezervacijos kodą ir informuoti Pirkėją apie rezervacijos galiojimo terminą ir bilietų kainų pokyčius dėl rezervacijos atnaujinimo praėjus šiam terminui;

4.4.10. įvesti turimus Pirkėjo dalyvavimo skrydžių bendrovių korporatyvinėse lojalumo programose kodus, užsakant lėktuvo bilietus; siūlyti Pirkėjo Keleivių sukaupėtų skrydžių bendrovių lojalumo taškų panaudojimo galimybes tik Pirkėjui;

4.4.11. vykdyti Keleivių registraciją į skrydžius (galutinio užsakymo patvirtinimo momentu Pirkėjas pateikia/patikslina reikalingą informaciją registracijai į skrydį vykdyti), teikti informaciją nuvykimo iš oro uosto į viešbutį klausimais (kai to yra prašoma). Pirkėjui pageidaujant ir esant galimybėms, atliekant išankstinę Keleivių registraciją, parinkti pageidaujamas vietas ir informuoti apie mokesčius, jei taikomi;

4.4.12. Pirkėjui patvirtinus kelionės dokumentų išpirkimą (patvirtinus užsakymą), per 2 (dvi) darbo valandas atsiųsti elektroniniu paštu nurodytam kontaktiniam asmeniui ir (ar) Keleiviui kelionės dokumentus (užsakytą bilietą, įlaipinimo kortelę (jeigu yra galimybė), kitus kelionės dokumentus ir Tiekėjo patirtas išlaidas pagrindžiančių dokumentų kopijas) arba, Pirkėjo prašymu, juos pristatyti Pirkėjo nurodytam asmeniui, adresu: Gedimino pr. 53, Vilnius, ar kitą nurodytą vietą Vilniuje be papildomo mokesčio per 24 (dvidešimt keturias) valandas. Esant skubiems atvejams, kai kelionė užsakoma ir vyks tą pačią dieną, užsakytus bilietus atsiųsti ne vėliau kaip likus 3 (trims) valandoms iki išvykimo;

4.4.13. perduoti kelionės dokumentus Pirkėjui be išankstinio apmokėjimo bei netaikant papildomo mokesčio;

4.4.14. tais atvejais, kai kelionė vyksta ne pagal iš anksto numatytą planą (įvyksta pasikeitimai dėl skrydžių bendrovės ar kito vežėjo kaltės arba dėl oro sąlygų), atvykti į tarptautinį

Vilniaus oro uostą ne vėliau kaip per 1 val. nuo pranešimo telefonu ir tarpininkauti tarp Keleivio bei galutinio Tiekėjo dėl bilietų pakeitimo, suteikti visą reikalingą informaciją bei pagalbą (jei įmanoma, tokios paslaugos gali būti suteikiamos ir telefonu), susijusią su numatoma kelione, įskaitant galimybę pasinaudoti telefonu ir (ar) internetu; kituose oro uostuose tokias Paslaugas teikti telefonu ar kitomis ryšio priemonėmis. Tokiais atvejais Tiekėjas turės atlikti su skrydžiais susijusių paslaugų (prireikus, išpirkimo ir kitų paslaugų) pakeitimus ir (ar) papildymus.

4.5. Kai užsakomos kelionių **sausumos ir vandens transportu** organizavimo paslaugos, Tiekėjas privalo:

4.5.1. Pirkėjui ir (ar) Keleiviui nurodžius:

4.5.1.1. teikti autobusų, traukinių ir vandens transporto bilietų rezervacijos ir jų pardavimo (jei įmanoma) bei kitas susijusias paslaugas. Pirkėjui turi būti leidžiama keisti arba grąžinti bilietus be apribojimų, jei tai leidžia vežėjų nustatytos bilietų pardavimo taisyklės. Jei šios taisyklės to daryti neleidžia, bilietai keičiami ir grąžinami taisyklėse nustatyta tvarka;

4.5.1.2. organizuoti pervežimą iš autobusų ir traukinių stočių ar kitos atvykimo vietos į viešbutį ir atgal;

4.5.1.3. organizuoti automobilio nuomą Pirkėjo nurodytam laikotarpiui;

4.5.1.4. organizuoti specialųjį transportą, pritaikytą negalią turintiems keleiviams.

4.5.2. Prireikus, organizuoti keliones, derinant kelias transporto rūšis – oro (lėktuvus), sausumos (autobusus, traukinius ir kitas transporto priemones) ir vandens – be papildomo mokesčio už suderinimą.

4.6. Kai užsakomos **kitos su kelionių organizavimu susijusios** paslaugos, Tiekėjas privalo:

4.6.1. rezervuoti ir išpirkti kitokių savybių negu nurodyta Techninėje specifikacijoje bilietus;

4.6.2. rengti užsakomuosius skrydžius;

4.6.3. užsakyti papildomą bagažą (jei yra poreikis);

4.6.4. teikti kitas tiesiogiai su kelionių organizavimu susijusias paslaugas.

4.7. Teikti tarpininkavimo, konsultavimo ir pagalbos Pirkėjui ir Keleiviui paslaugas:

4.7.1. užtikrinti 24 (dvidešimt keturių) valandų per parą 7 (septynių) dienų per savaitę ne automatinio autoatsakiklio principu veikiančią pagalbą Pirkėjui ir Keleiviui, atsiradus bet kokiems neišskumams ar įvykus kelionės trikdžiui, krizei ar kitiems nenumatytiems atsitikimams kelionės metu. Teikdamas pagalbos Pirkėjui ir Keleiviui paslaugas, Tiekėjas privalo užtikrinti reakcijos laiką į Keleivio kreipimąsi ne ilgesnį kaip 15 min., t. y., jei paskambinus Tiekėjo nurodytu pagalbos telefono numeriu pagalbos linija yra užimta, Tiekėjas privalo perskambinti Keleiviui telefono numeriu, kuriuo Keleivis skambino Tiekėjui, ar kitu Keleivio kreipimesi nurodytu telefono numeriu;

4.7.2. kai kelionė vyksta ne pagal iš anksto numatytą planą (įvyksta pasikeitimai dėl skrydžių bendrovės ar kito vežėjo kaltės arba dėl oro sąlygų), tarpininkauti tarp Keleivio bei galutinio Tiekėjo dėl bilietų pakeitimo, suteikti visą reikalingą informaciją bei pagalbą (jei įmanoma, tokios paslaugos gali būti suteikiamos ir telefonu), susijusią su numatoma kelione, įskaitant galimybę pasinaudoti telefonu ir (ar) internetu. Tokiais atvejais Tiekėjas turės atlikti su skrydžiais susijusių paslaugų (viešbučių rezervavimo (ir, prireikus, išpirkimo bei kitas paslaugas)) pakeitimus ir/ar papildymus;

4.7.3. rasti Pirkėjo poreikius atitinkantį variantą nuskraidinti Keleivį iki galutinės maršruto vietos, jei netiesioginis skrydis vykdomas skirtingų skrydžių bendrovių ir ne dėl Keleivio kaltės pavėluojama į kitą užsąkytą reisą, tarpininkauti tarp Keleivio ir galutinio Tiekėjo, užtikrinant apgyvendinimą ir pagalbą atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui

atvejais, reglamentuojamais pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 261/2004;

4.7.4. tarpininkauti tarp Pirkėjo ir skrydžių bendrovės (vežėjo) ar jo atstovo, sprendžiant dingusio ar sugadinto bagažo problemas;

4.7.5. nedelsiant raštu (elektroniniu paštu) ir/ar telefonu informuoti Pirkėją apie bet kokius pakeitimus, susijusius su paslaugų teikimu, gavus tokią informaciją iš vežėjo, nusiųsti šią informaciją Keleiviui elektroniniu paštu ir į mobilųjį telefoną teksto trumpąja žinute (SMS);

4.7.6. konsultuoti kelionės dokumentų ir vizų tvarkymo klausimais bei kitais su kelionėmis į užsienį susijusiais klausimais (pvz., skiepų ir pan.) be papildomo mokesčio;

4.7.7. konsultuoti visais su paslaugų teikimu susijusiais klausimais be papildomo mokesčio;

4.7.8. suteikti Keleiviui ir (ar) Pirkėjui pagalbą ir spręsti visas kitas su kelionės klausimais susijusias problemas visos kelionės metu.

4.8. Kai užsakomos **apgyvendinimo** organizavimo paslaugos, Tiekėjas privalo:

4.8.1. gavęs Pirkėjo užsakymą, ne vėliau kaip per 2 darbo valandas raštu (elektroniniu paštu arba faksu) iš rezervavimo sistemos arba internetinių svetainių (tokių kaip booking.com ir pan.) pateikti ne mažiau kaip 3 kainos ir kokybės santykį atitinkančius viešbučių variantus. Pirkėjas pasilieka teisę paprašyti daugiau kaip 3 variantų, jeigu nė vienas iš pasiūlytų variantų nėra tinkamas. Tiekėjas, pateikdamas pasiūlymus, nurodo Apgyvendinimo vietas:

4.8.1.1. pilną pavadinimą;

4.8.1.2. adresą;

4.8.1.3. atstumą iki Pirkėjo nurodytos vietos (jeigu ji nurodoma);

4.8.1.4. suteiktų žvaigždučių skaičių;

4.8.1.5. kambario tipą;

4.8.1.6. maitinimo tipą;

4.8.1.7. rezervacijos terminą;

4.8.1.8. rezervacijos atsisakymo sąlygas;

4.8.1.9. internetinį puslapį, kitus kontaktinius duomenis;

4.8.1.10. taikomą miesto mokestį (jeigu taikomas);

4.8.1.11. galutinę kainą (vienos paros vienam asmeniui su įskaičiuotais visais mokesčiais).

4.8.2. jeigu Pirkėjas nenurodo kitaip, siūlyti ne žemesnės kaip 3 žvaigždučių arba lygiavertio standarto klasės viešbučius ir atsižvelgti į susisiekimą vietiniu transportu tarp viešbučio ir Pirkėjo nurodytos renginio ar kitos nurodytos vietos (adreso) ir parinkti geriausius variantus, kurie būtų nutolę nuo Pirkėjo nurodytos vietos (jeigu tokia vieta nurodyta) ne daugiau kaip 2 km atstumu, nebent nėra nė vieno reikalavimus atitinkančio viešbučio 2 km spinduliu;

4.8.3. tuo atveju, kai konkrečiame viešbutyje organizuojamas renginys (konferencija ar pan.), į kurį vyksta Keleivis, ir ši informacija nurodoma užsakyme, apgyvendinimo paslauga turi būti siūloma nurodytame viešbutyje (jeigu jame yra laisvų vietų, prisijungus naudojantis Pirkėjo pateikta internetine nuoroda ar pateiktu prisijungimo kodu/ slaptažodžiu). Tuo atveju jeigu nėra laisvų vietų naudojantis Pirkėjo pateiktomis priemonėmis, Tiekėjas turi siūlyti kitus viešbučius, esančius arčiausiai Pirkėjo nurodytos vietos;

4.8.4. jeigu Pirkėjas nenurodo kitų sąlygų, siūlyti vienviečius standartinio tipo kambarius, kurių nuomos kaina neviršytų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. balandžio 29 d. nutarimu Nr. 526 „Dėl dienpinigių ir kitų tarnybinių komandiruočių išlaidų apmokėjimo“ patvirtintų normų;

4.8.5. Pirkėjui pasirinkus viešbučius, juos rezervuoti. Gavus raštišką (elektroniniu paštu arba faksu) patvirtinimą (patvirtinus užsakymą), viešbučius išpirkti ir per 2 (dvi) darbo valandas atsiųsti elektroniniu paštu nurodytam kontaktiniam asmeniui viešbučio patvirtinimą („vaučerį“) ir (ar) kitą

apgyvendinimo paslaugų užsakymą patvirtinantį dokumentą, taip pat faktines išlaidas pagrindžiančių dokumentų kopijas. Pirkėjo prašymu, viešbučio patvirtinimą („vaučerį“) pristatyti Pirkėjo nurodytam asmeniui, adresu: Gedimino pr. 53, Vilnius, ar kitą nurodytą vietą Vilniuje be papildomo mokesčio per 24 (dvidešimt keturias) valandas.

4.8.6. garantuoti nurodytą viešbučio rezervacijos kainą konkrečiam užsakymui, t. y. Keleiviui nuvykus į pasirinktą viešbutį, neturi būti taikomi jokie papildomi mokesčiai, išskyrus tuos atvejus, kai atitinkamą mokestį turi susimokėti pats į šalį atvykęs Keleivis, pavyzdžiui, miesto, „turisto“ ir pan. mokestį;

4.8.7. Pirkėjo pageidavimu, pakeisti, atšaukti viešbučių rezervacijas be Tiekėjo taikomo papildomo mokesčio.

## 5. TIEKĖJO PATIRTAS IŠLAIDAS PAGRINDŽIANTYS DOKUMENTAI

5.1. Tiekėjas, įvykdęs užsakymą, kartu su kelionės bilietais ar apgyvendinimą patvirtinančiais dokumentais turi elektroniniu paštu pateikti užsakymą patvirtinusiame Pirkėjo atsakingam asmeniui atskirų paslaugų faktines išlaidas pagrindžiančių dokumentų kopijas. Faktinėmis išlaidomis laikomos galutiniams paslaugas teikiantiems asmenims mokamos kainos, nepaisant to, kad Tiekėjas už šių paslaugų pardavimą iš skrydžių bendrovių, vežėjų, viešbučių ir kitų asmenų gali gauti komisinius mokesčius, tačiau į šias išlaidas negali būti įtrauktas kitas Tiekėjo pelnas, kitos Tiekėjo išlaidos, kurias galima sieti ir su kitomis Tiekėjo veiklomis pagal kitus užsakymus. Tokias išlaidas Tiekėjas dengia pats. Pirkėjas įsipareigoja padengti tik tas išlaidas, kurios neabejotinai patiriamos vykdant Sutartį ir kurios yra suderintos ir patvirtintos vykdant kelionių organizavimo paslaugų užsakymą. Į faktines išlaidas negali būti įtrauktas Tiekėjo pelnas ir kelionių draudimo išlaidos (kelionių draudimo paslaugas Pirkėjas įsigyja atskirai). Pirkėjas bet kada gali paprašyti Tiekėją parodyti originalius, iš trečiųjų asmenų gautus patirtas išlaidas pagrindžiančius dokumentus.

5.2. Dokumentais, pagrindžiančiais išlaidas, susijusias su skrydžio bilietų įsigijimu, turėtų būti originalių IATA patvirtintos skrydžio bilietų pardavimo ataskaitų (anglų k. *Billing settlement plan*, toliau – skrydžio bilietų ataskaitos) kopijos. Jei skrydžio bilietų ataskaitų pateikti nėra galimybės, pavyzdžiui, perkant skrydžio bilietus iš skrydžio bendrovių, kurios nėra IATA narės, tokių kaip *Wizzair* ar *Ryanair*, Tiekėjas turėtų pateikti skrydžio bilietų įsigijimo dokumentų (užsakymo patvirtinimo, sąskaitos ar kt.) kopijas. Pirkėjas numato Tiekėjo deklaruotas skrydžio bilietų įsigijimo išlaidas patikrinti tam tikslui įsigytoje (Tiekėjo naudojamoje) skrydžių bilietų rezervavimo sistemoje.

5.3. Tiekėjui perkant autobusų, traukinių ar kitų transporto priemonių bilietus, išlaidas pagrindžiantis dokumentas gali būti ir pats bilietas, kai jame nurodoma jo kaina arba Tiekėjui išrašyta sąskaita, čekis už bilietą.

5.4. Apgyvendinimo viešbutyje organizavimo paslaugos įsigijimo atveju, Tiekėjo su viešbučio kambario nuoma susijusias patirtas išlaidas pagrindžiantis dokumentas yra Tiekėjui išrašyta sąskaita faktūra, kurioje aiškiai matosi išlaidos, patirtos vykdant Pirkėjo užsakymą. Pirkėjas pasilieka teisę bet kuriuo metu paprašyti konsolidatorių arba apgyvendinimo įstaigų išrašytų sąskaitų faktūrų ar trečiųjų asmenų išlaidas paprašyti pagrįsti kitais būdais, kuriais Tiekėjas gali įrodyti trečiųjų asmenų patirtas išlaidas.

## 6. KITOS SĄLYGOS

6.1. Tiekėjas atsako už suteiktų paslaugų kokybę, jų priežiūrą bei laiku atliekamą pastebėtų trūkumų šalinimą. Pirkėjas turi teisę reikalauti nedelsiant ar per nurodytą laiką pašalinti pastebėtus teikiamų paslaugų kokybės trūkumus. Jeigu per Pirkėjo nustatytą laiką Tiekėjas negali pašalinti paaiškėjusių trūkumų, Pirkėjas turi teisę kreiptis į kitus tiekėjus dėl dalies paslaugos, kuri negali būti suteikta dėl Tiekėjo negalėjimo per nurodytą laiką pašalinti trūkumus, suteikimo. Tiekėjas privalo apmokėti kitų tiekėjų suteiktas paslaugas pagal jam tiesiogiai pateiktas kitų tiekėjų, kurių paslaugomis buvo pasinaudota kompensuojant Tiekėjo neįvykdytą paslaugų apimtį, sąskaitą (sąskaitas).

6.2. Tiekėjas turi suderinti su Pirkėju visus paslaugų atlikimo sprendimus, ištaisyti dėl Tiekėjo darbuotojų, subteikėjų ar kitų pasitelktų ūkio subjektų, kurių pajėgumus Tiekėjas pasitelkia, kaltės atsiradusius trūkumus savo sąskaita. Paslaugos, atliktos Tiekėjo iniciatyva, nesuderintos su Pirkėju, nebus apmokamos.

6.3. Dėl Tiekėjo / jo darbuotojų / subteikėjų kaltės kelionės kainoje atsiradus nenumatytų išlaidų, Tiekėjas jas kompensuoja savo sąskaita.

6.4. Kiekvieno kalendorinių metų ketvirčio pabaigoje Tiekėjas pateikia informaciją apie Pirkėjo sukauptus skrydžių bendrovių lojalumo taškus (ar kitas klientų premijavimo priemones), pasiūlydamas taškų panaudojimo galimybes. Perkant bilietus, esant galimybei pirmiausiai išnaudoti sukauptus taškus.

6.5. Tiekėjas turi domėtis, kurios skrydžių bendrovės siūlo vyriausybinius lėktuvų bilietų tarifus.

6.6. Užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Tiekėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas paslaugų teikimui.

6.7. Užtikrinti, kad Tiekėjas turės visus teisės aktų nustatyta tvarka išduotus galiojančius leidimus, licencijas, reikalingus teikti Sutartyje numatytas paslaugas per visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

---

2025 m. sausio d.  
Paslaugų viešojo pirkimo – pardavimo  
sutarties Nr.  
2 priedas

**PASLAUGŲ KAINA**

| <b>Eil.<br/>Nr.</b> | <b>Paslaugos pavadinimas</b>                                                                                                                                                                          | <b>Nuolaida, Eur</b> |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1.                  | Lėktuvo bilieto pasiūlymo suformavimo, bilieto rezervavimo, rezervacijos atnaujinimo ir bilieto pardavimo paslauga (be bilieto kainos), aptarnavimo linijos 24/7 pagalba visos kelionės metu (1 asm.) | <b>8,00</b>          |
| 2.                  | Apgyvendinimo užsienyje paslaugos organizavimas (be apgyvendinimo kainos) (1 asm.)                                                                                                                    | <b>30,00</b>         |